



Для немедленной публикации: 28.07.2020      ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО

## **ГУБЕРНАТОР КУОМО НАЧИНАЕТ КАМПАНИЮ ПО ОБЕСПЕЧЕНИЮ УЧАСТИЯ КАЖДОГО ЖИТЕЛЯ НЬЮ-ЙОРКА В ПРЕДСТОЯЩЕЙ ПЕРЕПИСИ НАСЕЛЕНИЯ**

*Офис для новых американцев проведет 5 и 6 августа телефонную горячую линию по переписи населения для предоставления информации и ответов на вопросы*

*Учреждения штата продолжают предпринимать скоординированные усилия в социальных сетях в целях удовлетворения потребностей всех жителей Нью-Йорка в участии в переписи населения*

*Объявлены мероприятия «День друзей и семьи» на четверг, 30 июля, и «10 минут 10-го числа» на 10 августа, с целью привлечения к участию в переписи*

*Ответить на вопросы анкеты переписи можно будет по почте, по телефону, или [Онлайн](#)*

*Более подробную информацию об Альянсе (Alliance) можно найти [здесь](#)*

Сегодня губернатор Эндрю М. Куомо объявил о старте Недели переписи населения штата (State's Census Push Week), призвав жителей Нью-Йорка принять участие в переписи населения США до 31 октября 2020 года и обеспечить учет каждого жителя Нью-Йорка в ходе предстоящей переписи.

«Перепись населения дает жителям Нью-Йорка возможность серьезно повлиять на будущее нашего штата, а поскольку федеральное финансирование и представительство в Конгрессе определяется по результатам переписи населения, крайне важно, чтобы каждый житель Нью-Йорка был подсчитан и чтобы жители были проинформированы о том, что их участие в переписи населения, независимо от иммиграционного статуса или гражданства респондента, являются конфиденциальным, безопасным и защищенным, — **сказал губернатор Куомо.** — Нет сомнений в том, что пандемия COVID-19 создала беспрецедентные препятствия для участия в переписи. Однако пандемия также подчеркнула ключевую причину, по которой перепись населения является столь жизненно важной — штат Нью-Йорк продолжает изыскивать значительные финансовые средства и ему требуется помощь со стороны федерального

правительства. Я призываю каждого жителя Нью-Йорка принять участие в переписи населения, и знайте, что штат Нью-Йорк может помочь вам, если вы столкнетесь с какими-либо проблемами на этом пути».

В рамках Недели переписи населения (Census Push Week), Бюро содействия вновь прибывшим американцам (Office for New Americans, ONA) проводит 5 и 6 августа с 14:00 до 16:00 телефонную горячую линию, с целью предоставить информацию и ответить на вопросы о переписи населения. Мероприятие, проводимое по телефону горячей линии, будет проходить в основном на испанском языке, а полный доступ к нему на нескольких языках будет предоставлен для всех позвонивших. Бюро ONA сотрудничает с компаниями El Diario и Telemundo, стремясь активизировать участие латиноамериканского сообщества в горячей линии.

Учреждения штата продолжают проводить информационно-разъяснительную работу с целью побудить жителей Нью-Йорка активнее участвовать в переписи, включая следующие мероприятия:

- Транспортное управление Нью-Йорка (Metropolitan Transportation Authority, MTA) распространяет информацию о переписи населения через более чем 5434 цифровых экранов в своей системе, включая остановки и транзитный транспорт.
- Государственный департамент штата (Department of State, DOS) проводит подготовку своей сети Агентств работы в сообществах (Community Action Agencies), которые оказывают содействие службам, ведущим борьбу с бедностью, в целях повышения осведомленности о проведении переписи населения. Кроме того, Отдел служб лицензирования (Division of Licensing Services) в составе DOS, который взаимодействует с более чем 800 000 жителей Нью-Йорка по 39 специальностям, содействует проведению переписи населения через свою телефонную линию обслуживания клиентов.
- Департамент финансовых услуг (Department of Financial Services) распространяет информационные сообщения и координирует их использование среди местных банков, банковских отделений, расположенных в районах с недостаточным уровнем банковского обслуживания, пунктов обналичивания чеков и перевода денежных средств, а также других организаций, имеющих лицензию этого учреждения.
- Корпорация Empire State Development (ESD) пропагандирует проведение переписи и распространяет материалы среди членов Регионального совета экономического развития (Regional Economic Development Council, REDC), в центрах обслуживания посетителей и других объектах ESD, а также проводит другие мероприятия.

Учреждения штата также продолжают предпринимать скоординированные усилия в социальных сетях, с тем чтобы подчеркнуть необходимость участия всех

жителей Нью-Йорка в переписи населения. Эти усилия осуществляются в партнерстве с организацией [Нью-йоркская перепись 2020 \(New York Counts 2020\)](#) — эта коалиция, действующая по всему штату, направлена на обеспечение максимального участия в переписи населения 2020 года.

Губернатор также объявил, что штат, совместно с Ассоциацией за процветание штата Нью-Йорк (Association for a Better New York, ABNY) организует мероприятия «День друзей и семьи» (Friends and Family Day) в четверг, 30 июля и «Потрать 10 минут 10-го числа» (Take 10 Minutes at 10), которое запланировано на 10 августа, чтобы помочь привлечь население к участию в переписи. В рамках «Дня друзей и семьи» штат, посредством социальных сетей, будет призывать жителей Нью-Йорка отправить SMS-сообщение или позвонить 10 знакомым и напомнить им о необходимости принять участие в переписи населения. Мероприятие «Потрать 10 минут 10-го числа» направлено на то, чтобы предприятия, профсоюзы и организации активно содействовали тому, чтобы их сотрудники приняли участие в переписи 10 августа.

**Патрик Дж. Фой (Patrick J. Foye), председатель и генеральный директор Транспортного управления Нью-Йорка (MTA):** «Управление MTA использует тысячи цифровых экранов на станциях, в вагонах метро и пригородных поездах, а также в автобусах, неустанно призывая нью-йоркцев принять участие в переписи населения. Результаты участия в переписи населения особенно актуальны, поскольку нам так нужна федеральная финансовая поддержка для общественного транспорта. С учетом исторических проблем, с которыми мы столкнулись, сейчас самое неподходящее время для того, чтобы потерять представительство нашего штата в Вашингтоне».

**Секретарь штата Нью-Йорк Россана Росадо (Rossana Rosado):** «Никогда еще для всех жителей Нью-Йорка не было так важно принять участие в переписи населения, и мы хотим, чтобы каждый житель штата Нью-Йорк был учтен. Принять участие в переписи легко и безопасно, а предоставляемая информация является конфиденциальной. Нью-Йорк помогает обеспечить учет каждого жителя Нью-Йорка, независимо от его гражданства, в результате чего Нью-Йорк сможет получить свою справедливую долю финансирования таких важнейших услуг, как здравоохранение, образование и помощь в чрезвычайных ситуациях».

**Руководитель Департамента финансовых услуг (Department of Financial Services, DFS) Линда Э. Лейсвелл (Linda A. Lacewell):** «Я настоятельно призываю всех жителей Нью-Йорка принять участие в переписи населения 2020 года, с тем чтобы наши сообщества могли получить справедливую долю федерального финансирования таких необходимых услуг, как здравоохранение, планирование на случай чрезвычайных ситуаций и экономическое развитие, поскольку пандемия продемонстрировала острую потребность в этих ресурсах. Принять участие в переписи можно онлайн, по телефону или по почте, а вся собранная информация хранится в строгой конфиденциальности. Каждый житель Нью-Йорка — независимо от его гражданства — заслуживает того, чтобы быть

представленным на всех уровнях. Это то, что ты можешь сделать сегодня, чтобы что-то изменить».

**Исполняющий обязанности руководителя корпорации ESD, президент и назначенный генеральный директор Эрик Гертлер (Eric Gertler):** «Очень важно обеспечить участие каждого жителя Нью-Йорка в предстоящей переписи населения, чтобы каждое сообщество могло получить свою справедливую долю финансирования школ, больниц, дорог и мостов и многих других важных услуг и программ».

В течение последних двух лет штат уделял особое внимание повышению уровня информированности о переписи населения, в том числе организовав работу Комиссии по подсчету населения (Complete Count Commission), которая в прошлом году провела 12 общественных слушаний и круглых столов по всему штату, повысив уровень информированности о процессе переписи и подготовив доклад с изложением шагов, которые необходимо предпринять, в частности, в отношении наиболее трудно поддающихся подсчету сообществ.

Используя доклад Комиссии в качестве руководства, штат разработал планы кампании, которые включали непосредственную работу с трудно поддающимися подсчету сообществами, и задействовал ресурсы почти каждого ведомства штата. В январе губернатор официально начал кампанию по повышению осведомленности о переписи населения, организовав первую в штате конференцию по вопросам переписи населения, на которой авторитетные члены сообществ встретились с должностными лицами администрации, чтобы узнать, как наладить партнерские отношения с штатом для проведения полного подсчета населения.

Несколько недель спустя пандемия COVID-19 обрушилась на штат, что сделало опасным проведение очных информационных встреч ограничило возможности учреждений штата. В то же время бюджет штата был нарушен в результате пандемии, поскольку штат перешел от прогнозируемого увеличения доходов почти на 7 % к их сокращению на 14 %, а федеральное правительство не приняло никаких мер по оказанию помощи штатам в возмещении этих потерь. Признавая эти трудности в масштабах всей страны, Бюро переписи населения США (U.S. Census Bureau) перенесло крайний срок участия в переписи с июля на конец октября.

###

Другие новости см. на веб-сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418

[ОТМЕНИТЬ ПОДПИСКУ](#)